

# Micro Hi-Fi System

MCM177

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM177 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

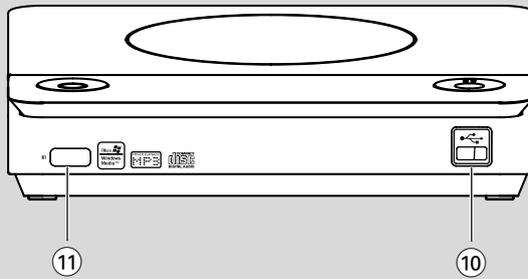
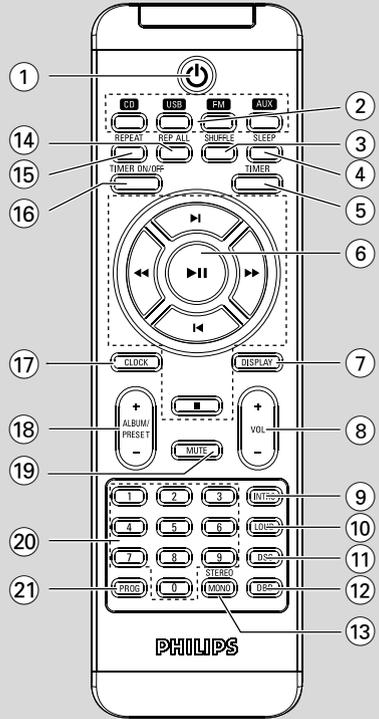
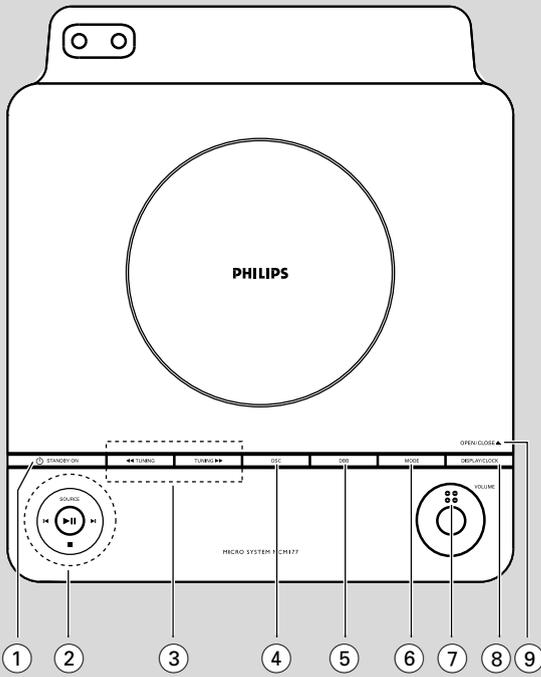
Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning** når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. **Undgå utsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laseraparater**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

# Index

---

English ..... 6

English

Français ..... 24

Français

Español ..... 42

Español

Deutsch ..... 60

Deutsch

Nederlands ..... 78

Nederlands

Italiano ..... 96

Italiano

Svenska ..... 114

Svenska

Dansk ..... 132

Dansk

Suomi ..... 150

Suomi

Português ..... 168

Português

Ελληνικά ..... 186

Ελληνικά

# Περιεχόμενα

## Γενικές Πληροφορίες

Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα .....	187
Περιβαλλοντικές πληροφορίες .....	187
Πληροφορίες Ασφαλείας .....	187–188
Ασφάλεια ακοής .....	188

## Προετοιμασία

Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος .....	189–190
Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο .....	190
Αντικατάσταση της μπαταρίας (λιθίου CR2025) στο τηλεχειριστήριο .....	190

## Πλήκτρα

Πλήκτρα στο σύστημα .....	191
Πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο .....	192

## Μασικεσ Λειτουργίεσ

Λειτουργία Plug and Play (για εγκατάσταση υφξεσ) .....	193
Έναρξη λειτουργίας του συστήματος .....	194
Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάστασ αναμονής .....	194
Ρύθμιση της έντασης και του ήχου .....	194

## Λειτουργία CD/MP3

Τοποθέτηση δίσκου .....	195
Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής .....	195
Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA .....	196
Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT .....	196
Προγραμματισμός τραγουδιών .....	197
Ανασκόπηση του προγράμματος .....	197
Διαγραφή προγράμματος .....	197

## Ραδιοφωνική λήψη

Συntonισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς .....	198
Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών .....	198
Αυτόματος προγραμματισμός	
Προγραμματισμός με το χέρι	
Συntonισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς .....	198

## Σύνδεση USB

Χρήση συνδεσιμότητας USB .....	199–200
--------------------------------	---------

## AUX

Ακρόαση εξωτερικής πηγής .....	201
--------------------------------	-----

## Ρολόι/Χρονοδιακόπτης

Προβολή ρολογιού .....	202
Ρύθμιση του ρολογιού .....	202
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη .....	202
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη .....	203
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου .....	203

## Προδιαγραφές

.....	204
Συντήρηση .....	204

## Αντιμετώπιση Προβλημάτων

.....	205–206
-------	---------

**Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Πθιμιπτ!**  
**Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Πθιμιπτ, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση ψψψ.πθιμιπτ.γρον/ψεργονε.**

**Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τις ραδιοφωνικές παρεμβολές.**

## Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα

- 1 Χ τροφοδοτικό AC/DC 18V με πιστοποίηση Όνομα της εταιρείας κατασκευής: PHILIPS, Μοντέλο:: GFP451-1825BX-1 ή AS450-180-AF250, Εναλλασσόμενο ρεύμα: 100-240V~ 50-60Hz ή 50/60Hz 1.2A, Έξοδος: 18.0V ===2.5A
- 2 ηχεία
- Υψηλεχειριστήριο
- Κεραία FM

## Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Δεν έχει χρησιμοποιηθεί περιττή συσκευασία. Προσπαθήσαμε ώστε η συσκευασία να διαχωρίζεται σε τρία υλικά: χαρτόνι (κιβώτιο), αφρολέξ από πολυστερίνη και πολυεθυλαίνιο (σακκούλες, προστατευτικά φύλλα).

Υα υλικά αυτά μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν αν αποσυναρμολογηθούν από εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, καμμένων μπαταριών και παλιών συσκευών.

## Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC



Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Πληροφορίες Ασφαλείας

- Προτού θέσετε σε λειτουργία το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας, που υποδεικνύεται στην πινακίδα ένδειξης του τύπου, (ή η ένδειξη της τάσης δίπλα από τον επιλογέα τάσης) του συστήματός σας ταυτίζεται με την τάση του δικτύου της περιοχής σας. Εάν η τάση δεν είναι η ίδια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Τοποθετήστε το σύστημα πάνω σε μία επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Όπου το βύσμα κεντρικής τροφοδοσίας ή ο συσκευητράς συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης θα παραμείνει λειτουργική.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Εγκαταστήστε μονάδα κοντά στην έξοδο AC (εναλλασσόμενο ρεύμα) και σε σημείο που επιτρέπει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα παροχής ρεύματος AC.
- Τοποθετήστε το σύστημα σε μέρος όπου εξασφαλίζεται ο επαρκής εξαερισμός του, για να αποτρέψετε την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του. Αφήστε τουλάχιστον 10 εκ. (4 ίντσες) απόσταση από το πίσω και από το πάνω μέρος της μονάδας και 5 εκ. (2 ίντσες) από την κάθε πλευρά.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπέζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Μην εκθέτετε το σύστημα, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υπερβολική υγρασία, βροχή, άμμο ή σε πηγές θερμότητας όπως συσκευές θέρμανσης ή η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κερία.

# Γενικές Πληροφορίες

- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Εάν το σύστημα μετακινηθεί απ' ευθείας από ένα ψυχρό σε ένα ζεστό περιβάλλον, ή εάν τοποθετηθεί σε ένα πολύ υγρό δωμάτιο, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία πάνω στους φακούς της μονάδας δίσκου στο εσωτερικό του συστήματος. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαραγωγής ΓΔ δεν θα λειτουργεί κανονικά. Αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου, χωρίς να υπάρχει δίσκος μέσα στη μονάδα, ωστόσο καταστεί δυνατή η κανονική αναπαραγωγή.
- Τα μηχανικά μέρη του συστήματος περιλαμβάνουν αυτο-λιπαινόμενα ρουλεμάν και δεν πρέπει να γρασάρονται ή να λιπαίνονται.
- **Όταν το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε εντελώς το σύστημα από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.**

## Ασφάλεια ακοής

### Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένο βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το "επίπεδο άνεσης" προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται "κανονικό" μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας και μην την αλλάζετε.

### Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

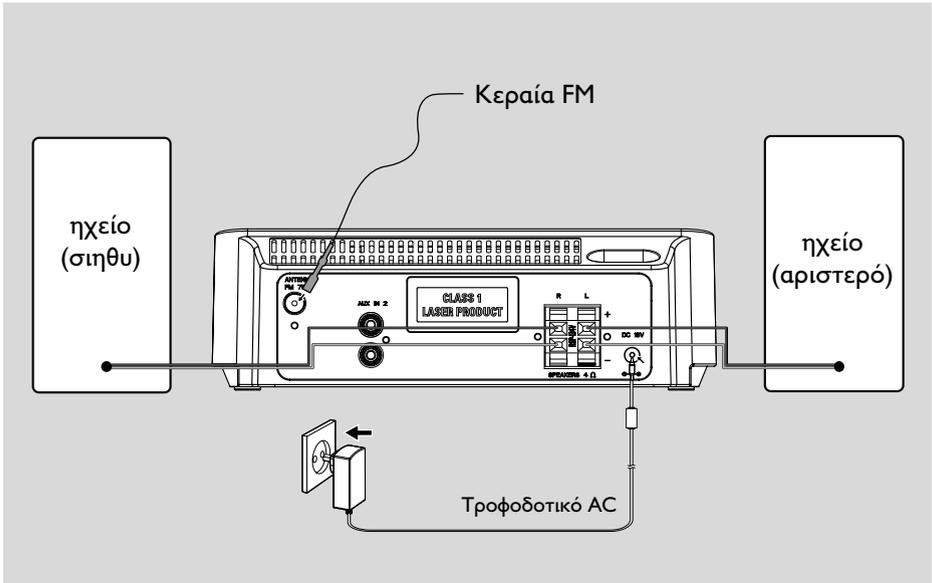
- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

### Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά "ασφαλή" επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάντε τα απαραίτητα διαλείμματα.

### Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην ανοίγετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λ.π. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.



## Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος

Η πινακίδα ένδειξης του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος.

### Α Ρεύμα

Προτού συνδέσετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι άλλες συνδέσεις.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο το αυθεντικό καλώδιο ρεύματος.
- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.

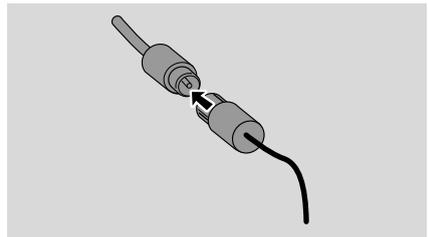
Για να αποτρέπεται η υπερθέρμανση, το σύστημα διαθέτει ένα ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας. Κατά συνέπεια, το σύστημά σας μπορεί να μεταβεί αυτομάτως σε κατάσταση Αναμονής υπό ακραίες συνθήκες. Εάν συμβεί αυτό, αφήστε το σύστημα να κρυώσει προτού το επαναχρησιμοποιήσετε (δεν διατίθεται σε όλες τις εκδόσεις).

### Β Σύνδεση κεραίων

#### Κεραία FM

Η κεραία σύρματος που παρέχεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη λήψη κοντινών σταθμών. Για καλύτερη λήψη, συνιστάται η χρήση ενός συστήματος καλωδιακής κεραίας ή μιας εξωτερικής κεραίας.

- 1 Προεκτείνετε την κεραία σύρματος και εφαρμόστε την στο FM ANTENNA ως εξής



**Σημείωση:** Αν χρησιμοποιείτε ένα σύστημα καλωδιακής κεραίας ή μια εσωτερική κεραία, στερεώστε το βύσμα της κεραίας στο FM ANTENNA αντί για την κεραία σύρματος.

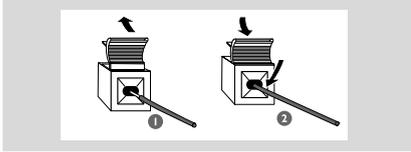
- 2 Μετακινήστε την κεραία σε διαφορετικές θέσεις για βέλτιστη λήψη (όσο το δυνατόν πιο μακριά από την τηλεόραση, το βίντεο ή άλλες πηγές ακτινοβολίας)
- 3 Στερεώστε το άκρο της κεραίας στον τοίχο

# Προετοιμασία

## © Σύνδεση ηχείων

### Εμπρός ηχεία

Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στους ακροδέκτες των εμπρός ηχείων SPEAKERS, το δεξί ηχείο στον ακροδέκτη "R" και το αριστερό ηχείο στον ακροδέκτη "L", το χρωματιστό καλώδιο (με την ένδειξη) στο "+" και το μαύρο καλώδιο (χωρίς ένδειξη) στο "-".



- Στερεώστε το γυμνό κομμάτι του καλωδίου του ηχείου όπως φαίνεται.

### Σημειώσεις:

- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση ήχου χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα ηχεία.
- Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχεία σε κάθε ζεύγος ακροδεκτών ηχείων +/-.
- Μην συνδέετε ηχεία που έχουν μικρότερη αντίσταση από την αντίσταση των παρεχόμενων ηχείων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές" στο παρόν εγχειρίδιο.

## Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο

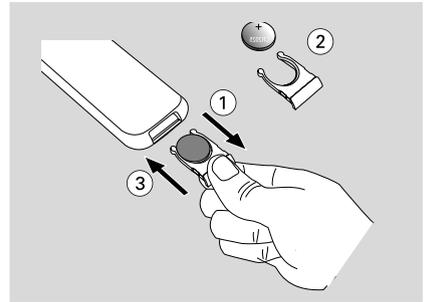
- 1 Τραβήξτε και αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο προστασίας.
- 2 Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε πατώντας ένα από τα πλήκτρα πηγής του τηλεχειριστηρίου [για παράδειγμα CD, FM].
- 3 Στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία που επιθυμείτε (για παράδειγμα ►, ◀, ▶).



Τραβήξτε και αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο προστασίας

## Αντικατάσταση της μπαταρίας (λιθίου CR2025) στο τηλεχειριστήριο

- 1 Πιέστε για να ανοίξετε το δίσκο της μπαταρίας.
- 2 Αντικαταστήστε μια καινούρια μπαταρία σύμφωνα με την υποδεικνυόμενη πολικότητα.
- 3 Σπρώξτε το δίσκο της μπαταρίας προς τα πίσω για να τον κλείσετε.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν έχουν εξαντληθεί ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

## Πλήκτρα στο σύστημα

### ① **STANDBY ON (⏻)**

- ενεργοποίηση της συσκευής/ναμονή Eco-power / της κατάστασης αναμονής.

### ② **SOURCE**

- επιλογή της πηγής ήχου CD/USB/FM/AUX1/AUX2.

- θέση σε λειτουργία της συσκευής.

▶|| ..... ξεκινάτε ή διακόπτετε την αναπαραγωγή.

■ ..... διακοπή της αναπαραγωγής του CD και διαγραφή του προγράμματος του CD.

◀/▶

για radio ..... επιλογή προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.

για CD ..... επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.

για ρολόι/χρονοδιακόπτη  
..... για ρύθμιση των λεπτών στη λειτουργία ρολογιού/  
χρονοδιακόπτη

### ③ **TUNING ◀◀ / ▶▶**

για Tuner ..... συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.

για CD ..... αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.

για MP3/WMA.....επιλογή άλμπουμ  
για ρολόι/χρονοδιακόπτη  
..... για ρύθμιση των ωρών στη λειτουργία ρολογιού/  
χρονοδιακόπτη

### ④ **DSC (Digital Sound Control)**

- επιλογή των ηχητικών χαρακτηριστικών: JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.

### ⑤ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- ενίσχυση των μπάσων.

### ⑥ **MODE**

- για να επιλέξετε διάφορες λειτουργίες επανάληψης ή τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής για ένα δίσκο.

### ⑦ **VOLUME**

- ρύθμιση της έντασης.

### ⑧ **DISPLAY/CLOCK**

για CD ..... εμφανίζει ένδειξη του αριθμού τρέχουσας διαδρομής και το συνολικό υπολειπόμενο χρόνο (ή τρέχον άλμπουμ και αριθμούς διαδρομών για δίσκο MP3) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

για ρολόι ..... επιλογή της λειτουργίας του ρολογιού.

### ⑨ **OPEN-CLOSE▲**

- άνοιγμα / κλείσιμο της υποδοχής του CD.

### ⑩ **Θύρα USB**

- σύνδεση με εξωτερική USB συσκευή μαζικής αποθήκευσης.

### ⑪ **iR SENSOR**

- αισθητήρας υπέρυθρων ακτινών για το τηλεχειριστήριο.

## Υποδοχή AUX IN (βρίσκεται στην πίσω πλευρά)

- Υποδοχή εισόδου ήχου 3,5 mm (υποδοχή 3,5 mm)

## Υποδοχές AUX IN 2 (βρίσκεται στην πίσω πλευρά)

- για σύνδεση εξωτερικής πηγής χρησιμοποιώντας καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο)

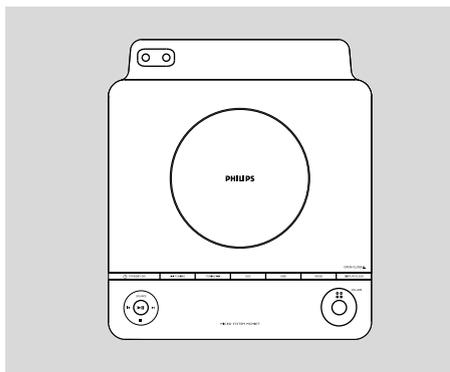
## HEADPHONE (βρίσκεται στην πίσω πλευρά)

- συνδέεται σε ακουστικό.

## Πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο

- ①  – ενεργοποίηση της συσκευής/ναμονή Eco-power / της κατάστασης αναμονής.
- ② **Κουμπιά πηγής**  
– επιλογή της πηγής ήχου CD/USB/FM/AUX1/AUX2.  
– θέση σε λειτουργία της συσκευής.
- ③ **SHUFFLE**  
– ναπαραγωγή των τραγουδιών του CD/MP3 σε τυχαία σειρά.
- ④ **SLEEP**  
– ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου - επιλογή του χρονοδιακόπτη ύπνου.
- ⑤ **TIMER**  
– για μετάβαση σε λειτουργία ρύθμισης ώρας
- ⑥  ..... ξεκινάτε ή διακόπτετε την αναπαραγωγή.
-    
για CD ..... επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.
-    
για Tuner ..... συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- για CD ..... αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.
- για ρολόι/χρονοδιακόπτη  
..... για ρύθμιση των ωρών στη λειτουργία ρολογιού/ χρονοδιακόπτη
- ..... διακοπή της αναπαραγωγής του CD και διαγραφή του προγράμματος του CD.
- ⑦ **DISPLAY**  
για CD ..... εμφανίζει ένδειξη του αριθμού τρέχουσας διαδρομής και το συνολικό υπολειπόμενο χρόνο (ή τρέχον άλμπουμ και αριθμούς διαδρομών για δίσκο MP3) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- ⑧ **VOLUME**  
– ρύθμιση της έντασης.
- ⑨ **INTRO**  
– για αναπαραγωγή των πρώτων 10 δευτερολέπτων κάθε κομματιού σε ένα δίσκο/προγραμμάτων στη σειρά

- ⑩ **LOUD**  
– ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την αυτόματη ρύθμιση έντασης ήχου.
- ⑪ **DSC** (Digital Sound Control)  
– επιλογή των ηχητικών χαρακτηριστικών: JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.
- ⑫ **DBB** (Dynamic Bass Boost)  
– ενίσχυση των μπάσων.
- ⑬ **STEREO/MONO**  
– για επιλογή στερεοφωνικής ή μονοφωνικής ραδιοφωνικής μετάδοσης
- ⑭ **REP ALL**  
– για επανάληψη αναπαραγωγής δίσκου/όλων των προγραμματισμένων κομματιών (για MP3/WMA ..... για επανάληψη αναπαραγωγής δίσκου/ άλμπουμ/όλων των προγραμματισμένων κομματιών)
- ⑮ **REPEAT**  
– για επανάληψη κομματιού
- ⑯ **TIMER ON/OFF**  
– για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη
- ⑰ **CLOCK**  
– επιλογή της λειτουργίας του ρολογιού.
- ⑱ **ALBUM/PRESET +/-**  
για radio ..... επιλογή προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.  
για MP3/WMA  
..... επιλογή άλμπουμ  
για ρολόι/χρονοδιακόπτη  
..... για ρύθμιση των λεπτών στη λειτουργία ρολογιού/ χρονοδιακόπτη
- ⑲ **MUTE**  
– διακοπή και επαναφορά της αναπαραγωγής ήχου.
- ⑳ **Αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)**  
– για εισαγωγή ενός αριθμού κομματιού του δίσκου.
- ㉑ **PROG**  
για CD ..... προγραμματισμός τραγουδιών και ανασκόπηση του προγράμματος.  
για Δέκτης ..... προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών, αυτόματα ή με το χέρι.  
για ρολόι ..... για επιλογή προβολής 12 ή 24 ωρών



## Σημαντικό:

**Πριν λειτουργήσετε το σύστημα, ολοκληρώστε τις διαδικασίες της προετοιμασίας.**

## Λειτουργία Plug and Play (για εγκατάσταση tuner)

Η δυνατότητα Plug & Play σάς επιτρέπει να αποθηκεύετε αυτομάτως όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

### Αρχική διαμόρφωση για πρώτη φορά/ έναρξη λειτουργίας

- 1 Με το άνοιγμα της παροχής ρεύματος, θα εμφανιστεί η ένδειξη, "AUTO INSTALL - PLEASE PRESS PLAY, STOP CANCEL".
- 2 Πατήστε το ► || πάνω στο σύστημα για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.  
→ Θα εμφανιστεί η ένδειξη "PLUG AND PLAY" .... "INSTALL" και, έπειτα, θα ακολουθήσουν οι ενδείξεις "TUNER" και "AUTO".  
→ Το σύστημα αποθηκεύει αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς (μόνο FM) με σήμα επαρκούς ισχύος.  
→ Όταν αποθηκευτούν όλοι οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί ή χρησιμοποιηθεί η μνήμη και για τις 40 θέσεις αποθήκευσης, θα γίνει αναπαραγωγή του ραδιοφωνικού σταθμού που βρίσκεται στην τελευταία θέση αποθήκευσης.

### Για να επανεγκαταστήσετε τη λειτουργία Plug & Play

- 1 Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία Αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ► || πάνω στο σύστημα, μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO INSTALL - PLEASE PRESS PLAY, STOP CANCEL".
- 2 Πατήστε ξανά το ► || για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.  
→ Όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως θα αντικατασταθούν.

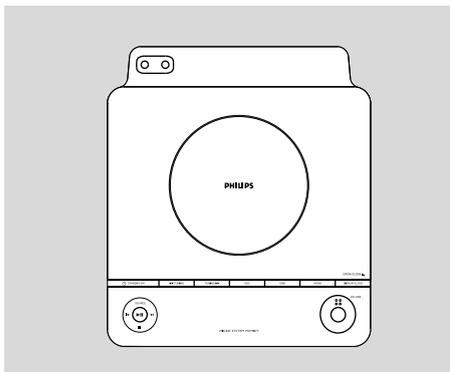
### Για να βγείτε χωρίς να αποθηκεύσετε τη λειτουργία Plug & Play

- 1 Πατήστε το πλήκτρο ■ πάνω στο σύστημα.  
→ Εάν δεν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της λειτουργίας Plug & Play, η λειτουργία θα εκκινήσει από την αρχή την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ρεύματος.

### Σημειώσεις:

– Εάν κατά την εκτέλεση της λειτουργίας Πμψη Πμας δεν εντοπιστεί καμία στερεοφωνική συχνότητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη "CHECK ANTENNA" (Ελέγξτε την κεραία).

# Μασικες Λειτουργίες



## Έναρξη λειτουργίας του συστήματος

- Πατήστε **STANDBY ON** ή **SOURCE** (ή  $\odot$  στο τηλεχειριστήριο).  
→ Το σύστημα θα επανέλθει στην τελευταία επιλεγμένη πηγή.
- Πατήστε **CD, USB, FM** ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Το σύστημα θα μεταβεί στην επιλεγμένη πηγή.

## Για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής (standby)

- Πατήστε **STANDBY ON** στη συσκευή (ή  $\odot$  στο τηλεχειριστήριο).  
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα ρολογιού ή η ένδειξη ---: ---, εάν δεν έχει ρυθμιστεί ώρα ρολογιού.  
→ Οι ρυθμίσεις της έντασης (έως στάθμη ήχου με ανώτατο όριο το 12), του αμφίδρομου ήχου, η τελευταία επιλεγμένη πηγή ήχου και οι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα διατηρηθούν στη μνήμη της συσκευής.

## Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος (Εγo Ποψεσ)

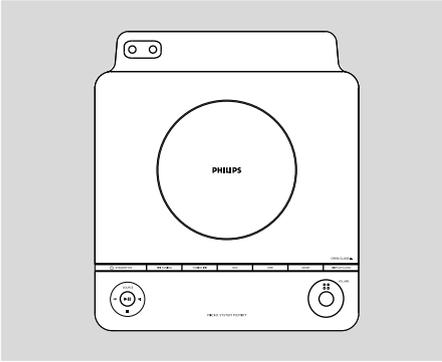
- Πατήστε **STANDBY ON** ( $\odot$  στο τηλεχειριστήριο) για 2 τουλάχιστον δευτερόλεπτα.  
→ Η οθόνη ενδείξεων θα είναι κενή.  
→ Η φωτεινή ένδειξη Εγo ποψεσ είναι αναμμένη.

## Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής

Το χαρακτηριστικό εξοικονόμησης ενέργειας πραγματοποιεί αυτόματα μετάβαση σε κατάσταση αναμονής 15 λεπτά αφού ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή CD/USB και εφόσον δεν χρησιμοποιηθεί κανένα κουμπί ελέγχου.

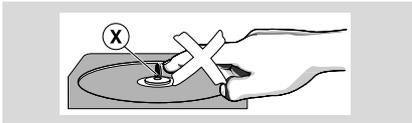
## Ρύθμιση της έντασης και του ήχου

- 1 Γυρίστε το ρυθμιστικό **VOLUME** της συσκευής προς τα αριστερά για να μειώσετε την ένταση ή προς τα δεξιά για να την αυξήσετε (ή πατήστε **VOL - / +** στο τηλεχειριστήριο).  
→ Η οθόνη δείχνει τη στάθμη του ήχου VOL και έναν αριθμό από 1-31.
- 2 Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το ρυθμιστικό αμφίδρομου ήχου **DSC** στη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το επιθυμητό ηχητικό εφέ: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
- 3 Πατήστε **DBB** για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την ενίσχυση των μπάσων.  
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη **DBB** αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία DBB.
- 4 Πατήστε **LOUD** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τη λειτουργία **LOUDNESS**.
- Η λειτουργία **LOUDNESS** επιτρέπει στο σύστημα να αυξάνει αυτόματα τα πρίμα και τα μπάσα σε χαμηλή ένταση ήχου (όσο υψηλότερη είναι η ένταση του ήχου, τόσο λιγότερο αυξάνονται τα πρίμα και τα μπάσα).
- 5 Πατήστε **MUTE** στο τηλεχειριστήριο για να διακόψετε αμέσως την αναπαραγωγή ήχου.  
→ Η αναπαραγωγή συνεχίζεται χωρίς ήχο.
- Για να επανενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή ήχου μπορείτε:
  - να ξαναπατήσετε **MUTE**;
  - να αλλάξετε τη ρύθμιση της έντασης;
  - να αλλάξετε την πηγή ήχου.



## Σημαντικό:

**Δεν πρέπει ποτέ να αγγίζετε τον φακό του CD πιασεσ!**



## Τοποθέτηση δίσκου

Αυτή η συσκευή CD πιασεσ είναι σε θέση να αναπαράγει δίσκους Audio, συμπεριλαμβανομένων και των δίσκων CD-Recordable και CD-Rewritable.

- Ωστόσο, η αναπαραγωγή δίσκων CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ή CD ηλεκτρονικού υπολογιστή δεν είναι δυνατή.
- Μην ρροσραθείτε να ραίζετε δίσκους DRM προστατευόμενα αρχεία WMA.
- ① Επιλέξτε την πηγή ήχου CD.
- ② Πατήστε **OPEN•CLOSE▲** για να ανοίξετε την υποδοχή του CD.  
→ Το μήνυμα **OPEN** εμφανίζεται μόλις ανοίξετε την υποδοχή του CD.
- ③ Υποθετήστε ένα ΓΔ με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω και πιέστε στο σημείο **OPEN•CLOSE▲** για να κλείσετε το καπάκι της υποδοχής του CD.  
→ Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **REARING** ενώ το CD πιασεσ ελέγχει το περιεχόμενο του CD. Εμφανίζονται ο συνολικός αριθμός διαδρομών και ο χρόνος αναπαραγωγής (ή ο συνολικός αριθμός των άλμπουμ και διαδρομών για δίσκο MP3).

## Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής

### Αναπαραγωγή δίσκου CD

- Πατήστε **▶II** για να αρχίσει η αναπαραγωγή.  
→ Κατά την αναπαραγωγή του CD, η οθόνη δείχνει τον αριθμό του τρέχοντος τραγουδιού και τον χρόνο που έχει παρέλθει από την αρχή του τραγουδιού.

### Επιλογή άλλου τραγουδιού

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **◀/▶** μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός τραγουδιού στην οθόνη.

### Αναζήτηση αποσπάσματος τραγουδιού

- ① Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TUNING ◀◀/▶▶** (◀◀/▶▶ στο τηλεχειριστήριο).  
→ Το CD αναπαράγεται σε υψηλή ταχύτητα και σε χαμηλή ένταση.
- ② Μόλις αναγνωρίσετε το απόσπασμα που ψάχνετε, αφήστε το πλήκτρο **TUNING ◀◀/▶▶** (◀◀/▶▶ στο τηλεχειριστήριο).  
→ Συνεχίζεται η κανονική αναπαραγωγή.

### Για αναπαραγωγή της αρχής κάθε κομματιού

- Πατήστε **INTRO** στο τηλεχειριστήριο για αναπαραγωγή των 10 πρώτων δευτερολέπτων κάθε κομματιού με τη σειρά.

### Για να διακόψετε την αναπαραγωγή

- Μπορείτε να παύσετε προσωρινά την αναπαραγωγή, πατώντας **▶II**.  
→ Ξαναπατήστε **▶II** για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.

### Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το **■**.

*Σημείωση: Η αναπαραγωγή θα σταματήσει επίσης:*

- μόλις ανοίξετε την υποδοχή του CD.
- όταν φτάσει το CD στο τέλος.
- αν επιλέξετε κάποια άλλη πηγή: USB, FM ή AUX.
- αν επιλέξετε την κατάσταση αναμονής.

# Λειτουργία CD/MP3

## Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA

- 1 Τοποθετήστε έναν δίσκο MP3/WMA .  
→ Ο χρόνος ανάγνωσης των δίσκων ενδέχεται να υπερβεί τα 10 δευτερόλεπτα, λόγω του μεγάλου αριθμού κομματιών που περιέχονται σε κάθε δίσκο.  
→ Εμφανίζεται το "▢▢ ▢▢▢". ▢▢ είναι ο συνολικός αριθμός άλμπουμ και ▢▢▢ είναι ο συνολικός αριθμός κομματιών.
  - 2 Πατήστε το **TUNING ◀/▶** (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε το άλμπουμ που θέλετε.
  - 3 Πατήστε το **◀/▶** για να επιλέξετε τον τίτλο που επιθυμείτε.
  - 4 Πατήστε το **▶▶** για να αρχίσετε την αναπαραγωγή.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το **DISPLAY/CLOCK** για να εμφανίσετε το όνομα του άλμπουμ και του τίτλου.

### Υποστηριζόμενα φορμά δίσκων MP3:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: 999 (ανάλογα με το μήκος του ονόματος του αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 99
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί δυφίων: 32~256 (λβπτ), μεταβλητοί ρυθμοί δυφίων

## Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τους διάφορους τρόπους λειτουργίας πριν την αναπαραγωγή ή κατά τη διάρκειά της. Οι επιλογές αναπαραγωγής μπορούν να συνδυαστούν επίσης με την επιλογή PROGRAM.

SHUF ..... τα τραγούδια ολόκληρου του CD αναπαράγονται σε τυχαία σειρά

REP ALL ..... επανάληψη ολόκληρου του CD ή του προγράμματος

REP ..... συνεχής αναπαραγωγή του τρέχοντος τραγουδιού.

REP ALB ..... επαναλαμβάνει όλες τις διαδρομές στο τρέχον άλμπουμ (μόνο για MP3/WMA).

- 1 Για την επιλογή του τρόπου αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο **MODE** (ή **SHUFFLE** ή **REPEAT** ή **REP ALL**) πριν ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, έως ότου η οθόνη δείξει την επιθυμητή λειτουργία.
  - 2 Αν βρίσκεστε στην κατάσταση ΤΥΟΠ, πατήστε **▶▶** για να αρχίσει η αναπαραγωγή.  
→ Αν έχετε επιλέξει SHUFFLE, η αναπαραγωγή ξεκινάει αμέσως.
  - 3 Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο **MODE** (ή **SHUFFLE** **REPEAT** ή **REP ALL**) μέχρι να σβήσουν οι διάφορες ενδείξεις των λειτουργιών SHUFFLE/ REPEAT στην οθόνη.
- Μπορείτε επίσης να πατήσετε **■** για να σταματήσετε τον επιλεγμένο τρόπο αναπαραγωγής.

### Σημείωση:

– Οι λειτουργίες SHUFFLE και REPEAT δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

## Προγραμματισμός τραγουδιών

Πραγματοποιήστε τον προγραμματισμό στην κατάσταση STOP για να αποθηκεύσετε τα τραγούδια του CD στην επιθυμητή σειρά. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να αποθηκεύσετε κάποιο τραγούδι περισσότερες φορές. Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 40 διαδρομές στη μνήμη.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀ / ▶** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό τραγουδιού.
- 2 Για MP3, μπορείτε να πατήσετε **TUNING ◀◀ / ▶▶** (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε το άλμπουμ που θέλετε και, στη συνέχεια, να πατήσετε **◀ / ▶** για να .
- 3 Πατήστε το **PROG** για αποθήκευση.  
→ Οθόνη: **PROG** Αναβοσβήνει η ένδειξη **PR 0 1** και εμφανίζεται σύντομα το και, στη συνέχεια, ο αριθμός του κομματιού που επιλέξατε (και ο αριθμός του άλμπουμ που επιλέξατε δίσκο MP3).
- 3 Επαναλαμβάνετε τα βήματα **1-2** για την επιλογή και αποθήκευση όλων των επιθυμητών τραγουδιών.  
→ Η ένδειξη **PROGRAM FULL** εμφανίζεται αν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε περισσότερα από 40 τραγούδια.
- 4 Για να αρχίσετε την αναπαραγωγή του προγράμματός σας, πατήστε **▶▶**.

## Ανασκόπηση του προγράμματος

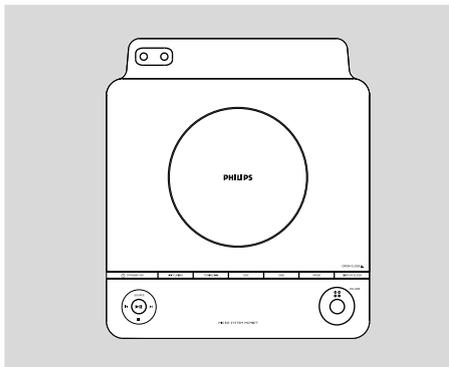
- Διακόψτε την αναπαραγωγή και πατήστε το **PROG** επανειλημμένα.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία επισκόπησης, πατήστε το **■**.

## Διαγραφή προγράμματος

Μπορείτε να διαγράψετε το πρόγραμμα:

- πατώντας μία φορά το πλήκτρο **■** στην κατάσταση **STOP**.
- πατώντας δύο φορές το πλήκτρο **■** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- ανοίγοντας την υποδοχή του CD.  
→ Θα σβήσει η ένδειξη **prog** στην οθόνη.

# Ραδιοφωνική λήψη



## Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε **SOURCE** στη συσκευή ή Πατήστε **FM** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την επιθυμητή ζώνη συχνότητας.
- 2 Πατήστε **TUNING** **◀/▶** (ή **◀◀/▶▶** στο τηλεχειριστήριο) και αφήστε το πλήκτρο. → Οδέκτης συντονίζεται αυτόματα στον πλησιέστερο ραδιοφωνικό σταθμό με αρκετά ισχυρό σήμα. Ενδειξη στην οθόνη κατά τη διάρκεια του αυτόματου συντονισμού: **SEARCH**.
- 3 Αν είναι αναγκαίο, επαναλαμβάνετε το τρίτο βήμα μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό.
- Για να συντονίσετε τον δέκτη σε έναν σταθμό με αδύναμο σήμα, πατήστε σύντομα και επανειλημμένα το πλήκτρο **TUNING** **◀/▶** (ή **◀◀/▶▶** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να πετύχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

## Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 40 κομμάτια, σε οποιαδήποτε επιθυμητή σειρά. Αν θέλετε, μπορείτε να αποθηκεύσετε το ίδιο κομμάτι περισσότερες φορές.

### Αυτόματος προγραμματισμός

Αυτόματος προγραμματισμός θα ξεκινήσει από τον επιλεγμένο αριθμό προεπιλογής. Από αυτόν τον αριθμό προεπιλογής και πέρα, θα διαγραφούν όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που είχαν προγραμματιστεί νωρίτερα. Η συσκευή θα προγραμματίσει μόνο σταθμούς που δεν βρίσκονται ήδη αποθηκευμένοι στη μνήμη.

- 1 Πατήστε **◀/▶** (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον αριθμό προεπιλογής από τον οποίο θέλετε να ξεκινήσει ο αυτόματος προγραμματισμός.

Σημείωση:

– Αν δεν επιλέξετε κάποιον αριθμό προεπιλογής, ο προγραμματισμός θα αρχίσει αυτόματα από την αριθμό προεπιλογής 1, και όλες οι παλιές προεπιλογές σας θα διαγραφούν.

- 2 Πατήστε **PROG** για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη **AUTO** και οι διαθέσιμοι σταθμοί προγραμματίζονται σύμφωνα με την ισχύ λήψεως της περιοχής συχνότητας. Στη συνέχεια αναπαράγεται ο τελευταίος σταθμός προεπιλογής που αποθηκεύτηκε.

### Προγραμματισμός με το χέρι

- 1 Συντονίστε το ραδιόφωνο στον επιθυμητό σταθμό (δείτε "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").
- 2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Αναβοσβήνει η ένδειξη **PROG** στην οθόνη.
- 3 Πατήστε **◀/▶** (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να δώσετε σ' αυτόν τον σταθμό έναν αριθμό από το 1 έως το 40.
- 4 Ξαναπατήστε **PROG** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.  
→ Σβήνει η ένδειξη **PROG** και εμφανίζονται ο αριθμός προεπιλογής και η συχνότητα του προεπιλεγμένου σταθμού.
- 5 Επαναλαμβάνετε τα τέσσερα παραπάνω βήματα για την αποθήκευση περισσότερων σταθμών.
- Μπορείτε να διαγράψετε οποιοδήποτε προεπιλεγμένο σταθμό αποθηκεύοντας κάποια άλλη συχνότητα στη θέση του.

## Συντονισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς

- Πατήστε **◀/▶** (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός προεπιλογής του επιθυμητού σταθμού.

## Χρήση συνδεσιμότητας USB

- Το MCM177 διαθέτει θύρα USB στον μπροστινό πίνακα κι έτσι προσφέρει μια δυνατότητα τοποθέτησης και άμεσης λειτουργίας η οποία, μέσω του MCM177, σας επιτρέπει την αναπαραγωγή ψηφιακής μουσικής και περιεχομένων προφορικού λόγου που αποθηκεύσατε σε USB συσκευή μαζικής αποθήκευσης.
- Χρησιμοποιώντας USB συσκευή μαζικής αποθήκευσης, μπορείτε επίσης να απολαύσετε όλες τις δυνατότητες που προσφέρει το MCM177, με εξηγήσεις και οδηγίες που θα βρείτε στη λειτουργία του δίσκου.

## Συμβατές USB συσκευές μαζικής αποθήκευσης

Με το σύστημα MCM177, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε:

- USB μνήμη ζμαθ (USB 2.0 ή USB1.1)
- Συσκευές αναπαραγωγής USB ζμαθ (USB 2.0 ή USB1.1)
- Δεν υποστηρίζεται USB συσκευή που απαιτεί εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης (Windows XP).

### Σημειώσεις:

- Σε ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής USB flash (ή συσκευές μνήμης), η εγγραφή των αποθηκευμένων περιεχομένων γίνεται με χρήση ειδικής τεχνολογίας για την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων. Δεν θα υπάρχει δυνατότητα αναπαραγωγής προστατευμένων περιεχομένων αυτού του είδους σε οποιοδήποτε άλλες συσκευές (όπως το συγκεκριμένο σύστημα MCM177).

## Υποστηριζόμενες μορφές:

- USB ή μορφή FAT12, FAT16, FAT32 αρχείων μνήμης (μέγεθος τομέα: 512 - 4096 βυσε)
- Ρυθμός μετάδοσης δυαδικών ψηφίων MP3 (ρυθμός μεταφοράς δεδομένων): 32-320 Kbps και μεταβλητός ρυθμός μετάδοσης δυαδικών ψηφίων.
- WMA έκδοση 9 ή νεότερη
- Κατάλογος ένθεσης μέχρι και 8 επιπέδων
- Αριθμός άλμπουμ ή φακέλων: ανώτατο όριο 99
- Αριθμός κομματιών ή τίτλων: ανώτατο όριο 800
- tag έκδοσης 2.0 ή μεταγενέστερης
- Ετικέτα ταυτότητας Όνομα αρχείου σε μορφή Unicode UTF8 (μέγιστο μήκος: 128 byte)

## Το σύστημα δεν θα αναπαράγει ούτε θα υποστηρίξει τα ακόλουθα:

- Κενά άλμπουμ: κενό άλμπουμ είναι το άλμπουμ το οποίο δεν περιέχει αρχεία MP3/3/WMA, και δεν πρόκειται να εμφανιστεί στην παρουσίαση.
- Οι μη υποστηριζόμενες μορφές αρχείων παραβλέπονται. Αυτό σημαίνει ότι π.χ.: Τα κείμενα .doc ή τα αρχεία MP3 με επέκταση .dmz αγνοούνται και δεν πρόκειται να αναπαραχθούν.
- AAC, WAV, PCM. NTFS αρχεία ήχου
- DRM προστατευόμενα αρχεία WMA
- Αρχεία WMA σε μορφή Μοττμετ

## Αναπαραγωγή μέσω USB συσκευής μαζικής αποθήκευσης

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το MCM177 τροφοδοτείται.
  - 2 Συνδέστε συμβατή συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB στη θύρα USB του MCM117 με την ένδειξη ➔. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο USB για να συνδέσει τη συσκευή και τη θύρα USB του MCM177.  
➔ Η συσκευή θα τεθεί σε λειτουργία αυτόματα.
- Αν η συσκευή δεν ανοίξει, θέστε την σε λειτουργία με το χέρι και, μετά, συνδέστε την ξανά.

# Σύνδεση USB

- 3 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE (USB)** στο τηλεχειριστήριο) για επιλογή πηγής USB.  
→ Αν δεν βρεθεί αρχείο ήχου στη USB συσκευή, εμφανίζεται η ένδειξη **NO TRACK**
- 4 Πιέστε **▶||** στο MCM177 σας για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
- Για χρήση άλλων λειτουργιών αναπαραγωγής, δείτε την ενότητα "Λειτουργία CD/MP3".

## Σημειώσεις για χρήση USB:

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα αρχείων MP3 τελειώνουν σε .mp3.
- Για τα DRM προστατευόμενα αρχεία WMA, χρησιμοποιήστε Windows Media Player 10 (ή νεότερη έκδοση) για εγγραφή/ μετατροπή CD. Επισκεφθείτε τη σελίδα ψψψ.νιγσοτοζυ.γον για λεπτομέρειες σχετικά με το Windows Media Player και το WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).
- Για αναπαραγωγή συσκευής USB, εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "OL", σημαίνει ότι η συσκευή USB υπερφορτίζεται MCM177. Πρέπει να αλλάξετε συσκευή USB.

## ΕΞΟΣΗΝΑΙΟΥΞ ΣΕΗΑΣΔΙΞΗ ΦΤΒ ΔΙΣΕΓΥ:

1. Συμβατότητα της σύνδεσης ΦΤΒ σε αυτό το προϊόν:
  - α) Το συγκεκριμένο προϊόν υποστηρίζει τις περισσότερες συσκευές μαζικής αποθήκευσης USB (MSD) που είναι συμβατές με τα πρότυπα USB MSD.
    - ι) Οι περισσότερες συνηθισμένες συσκευές κατηγορίας μαζικής αποθήκευσης είναι μονάδες ζμαθ, νενοσς τуйγλ, κφνп διςχε κλπ.
    - ιι) Εάν εμφανιστεί η ένδειξη "Disc Drive (Μονάδα δίσκου) στον υπολογιστή αφού συνδέσετε σε αυτόν τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης, τότε το πιθανότερο είναι ότι πρόκειται για συσκευή συμβατή με το πρότυπο MSD που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αυτό το προϊόν.
  - β) Εάν η συσκευή μαζικής αποθήκευσης απαιτεί μπαταρία/πηγή τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε καινούργια μπαταρία ή φορτίστε πρώτα τη συσκευή ΦΤΒ και έπειτα συνδέστε τη ξανά στο προϊόν.
2. Υποστηριζόμενοι τύποι μουσικής:
  - α) Η συσκευή αυτή υποστηρίζει την αναπαραγωγή μη προστατευμένων τύπων μουσικής μόνο με την παρακάτω επέκταση:  
.νп3  
.ψνα
  - β) Μουσική που αγοράστηκε από οξ-μιξε μουσικά καταστήματα δεν υποστηρίζεται γιατί διαθέτει προστασία DRM (Digital Rights Management).
  - γ) Δεν υποστηρίζονται οι επεκτάσεις ονομάτων αρχείων με τις παρακάτω επεκτάσεις:  
.ψαχ; .ν4а; .ν4п; .ν4г; .ааγ και άλλες.
3. Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση καμίας απευθείας σύνδεσης ανάμεσα στη θύρα USB του υπολογιστή και το προϊόν, ακόμη και εάν υπάρχουν αρχεία νп3 και/ή ψνα στον υπολογιστή σας.

## Ακρόαση εξωτερικής πηγής

Μπορείτε να ακούτε τον ήχο της συνδεδεμένης εξωτερικής πηγής μέσω των ηχείων του συστήματός σας.

### Χρήση AUX IN (υποδοχή 3,5 νν)

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο γιζγθ (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε την υποδοχή **AUX IN** της κύριας μονάδας (3,5 νν, βρίσκεται στην πίσω πλευρά) σε μια υποδοχή AUDIO OUT ή ακουστικών της εξωτερικής συσκευής (όπως CD Player ή VCR).
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** (ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "AUX 1".

### Χρήση AUX IN 2 (λευκές/κόκκινες υποδοχές)

- 1 Χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο, δεν παρέχονται) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUX IN 2 (L/R)** της κύριας μονάδας (βρίσκονται στην πίσω πλευρά) με τις αντίστοιχες υποδοχές AUDIO OUT εξωτερικής συσκευής (όπως τηλεόραση ή VCR).
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** (ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "AUX 2".

# Ρολόι/Χρονοδιακόπτης

## Προβολή ρολογιού

- Το ρολόι (εάν έχει ρυθμιστεί) προβάλλεται σε κανονική λειτουργία αναμονής.

**Για να προβάλετε το ρολόι σε οποιαδήποτε πηγή ήχου (CD ή FM, για παράδειγμα)**

- Πατήστε σύντομα **DISPLAY/CLOCK** (ή **CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) .

## Ρύθμιση του ρολογιού

- 1 Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISPLAY/CLOCK** στη συσκευή (ή **CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) για 2 δευτερόλεπτα.  
→ Εμφανίζεται η λειτουργία ώρας 12 ή 24 ωρών.
- 2 Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε προβολή ώρας μεταξύ 12 και 24 ωρών.  
→ Τα ψηφία του ρολογιού αναβοσβήνουν.
- 3 Γυρίστε το ρυθμιστικό **TUNING ◀/▶** (ή **◀/▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- 4 Πατήστε **◀/▶** στη συσκευή (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 5 Πατήστε **DISPLAY/CLOCK** (ή **CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) για να επιβεβαιώσετε την ώρα.

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

- Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ζυπνητήρι, ενώ το CD, το FM ή το USB ενεργοποιείται σε καθορισμένη ώρα. Η?ώρα του ρολογιού πρέπει να ρυθμιστεί για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.
- 1 Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **TIMER** για περίπου 2 δευτερόλεπτα στο τηλεχειριστήριο.
  - 2 Πατήστε **SOURCE (CD/USB/FM)** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε μία από τις δύο πηγές ήχου.
  - 3 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.  
→ Τα ψηφία του ρολογιού αναβοσβήνουν.
  - 4 Πατήστε **TUNING ◀/▶** (ή **◀/▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
  - 5 Πατήστε **◀/▶** στη συσκευή (ή **ALBUM/PRESET +/-** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
  - 6 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε την ώρα.  
→ Ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί και ενεργοποιείται.

### Σημείωση:

- Ο χρονοδιακόπτης δεν διατίθεται σε λειτουργία AUX.
- Αν έχετε επιλέξει πηγή CD και δεν υπάρχει δίσκος στην υποδοχή CD ή ο δίσκος έχει κάποιο σφάλμα, θα γίνει αυτόματη επιλογή FM.
- Εάν έχει επιλεγεί πηγή USB και δεν έχει συνδεθεί συμβατή συσκευή USB, το FM θα επιλεγεί αυτόματα.

---

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη

- Στην κατάσταση αναμονής ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε μία φορά το πλήκτρο **TIMER ON/OFF**.  
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη  αν είναι ενεργοποιημένος ο χρονοδιακόπτης, και σβήνει αν είναι απενεργοποιημένος.

---

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να σβήνει αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα λειτουργίας.

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη **zZ** και μία από τις επιλογές του χρονοδιακόπτη ύπνου, με τη σειρά: 60, 45, 30, 15, 0, 60... αν έχετε επιλέξει κάποια ώρα.
- Για απενεργοποίηση, πατήστε **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές μέχρι να εμφανιστεί το "0" ή πατήστε **STANDBY ON** στο σύστημα (ή  στο τηλεχειριστήριο).  
→ Στην οθόνη κυλάει το μήνυμα **zZ**.

# Προδιαγραφές

## ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

Ισχύς εξόδου ..... 2 x 10W RMS  
Λόγος σήματος προς θόρυβο .....  
.....  $\geq 60$  dBA (IEC)  
Απόκριση συχνότητας ..... 125 – 16000 Hz  
Σύνθετη αντίσταση ηχείων ..... 4Ω

## Συσκευή CD PLAYER

Περιοχή συχνοτήτων ..... 125 – 16000 Hz  
Λόγος σήματος προς θόρυβο ..... 65 dBA

## TUNER (ΔΕΚΤΗΣ)

Περιοχή FM ..... 87.5 – 108 MHz  
Ευαισθησία στα 75 Ω  
– FM 26 dB Ευαισθησία ..... 20  $\mu$ V  
Συνολική παραμόρφωση αρμονικών .....  $\leq 5\%$

## ΗΧΕΙΑ

Σύστημα βαττ σεζιμεω  
Διαστάσεις (Π x Υ x Μ) .....  
..... 160 x 250 x 180 (mm)

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΟΠΟΦΟΡΙΕΣ

Τροφοδοσία AC ..... 100 – 240 V / 50/60 Hz  
Διαστάσεις (Π x Υ x Μ) . 232 x 85 x 275(mm)  
νάρος (με ηχεία) ..... περίπου 5 kg  
Κατανάλωση ισχύος:  
Σε λειτουργία ..... 30 W  
Σε αναμονή .....  $< 5$  W  
Αναμονή Eco Power .....  $< 1$  W

**Οι προδιαγραφές και η εξωτερική εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.**

# Συντήρηση

## Καθαρισμός του περιβλήματος

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά υγραμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμωνία ή στιλβωτικά.

## Καθαρισμός των δίσκων

- Καθαρίστε τυχόν ακάθαρτους δίσκους με ένα ύφασμα καθαρισμού. Σκουπίστε το δίσκο με φορά από το κέντρο προς τα έξω. Μην τον σκουπίζετε με κυκλική κίνηση.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως π.χ. βενζίνη, διαλυτικό, προϊόντα καθαρισμού που διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.



## Καθαρισμός των φακών του δίσκου

- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ενδέχεται να έχουν συσσωρευτεί ακαθαρσίες ή σκόνη πάνω στους φακούς του δίσκου. Για να διασφαλίσετε την καλή ποιότητα αναπαραγωγής, καθαρίστε τους φακούς με το προϊόν καθαρισμού ΓΔ Μεζτ Γμεαξεσ της Πθιμπτ ή με άλλο καθαριστικό που διατίθεται στο εμπόριο. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.

# Αντιμετώπιση Προβλημάτων

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις.

Πρόβλημα	Αντιμετώπιση
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “NO DISC” (Κανένας δίσκος).	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Τοποθετήστε έναν δίσκο.</li><li>✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί ανάποδα.</li><li>✓ Περιμένετε έως ότου οι υδρατμοί που έχουν συμπυκνωθεί στους φακούς εξατμιστούν.</li><li>✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση".</li><li>✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση".</li></ul>
Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Εάν το σήμα είναι πολύ αδύναμο, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.</li><li>✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο μίνι στερεοφωνικό σας σύστημα και την τηλεόραση ή το βίντεο.</li></ul>
Το σύστημα δεν αντιδρά όταν πατάτε τα κουμπιά.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.</li></ul>
Δεν μπορείτε να ακούσετε ήχο ή ο ήχος δεν είναι καλής ποιότητας.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ρυθμίστε την ένταση.</li><li>✓ Αποσυνδέστε τα ακουστικά.</li><li>✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.</li></ul>
Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Βεβαιωθείτε ότι το γυμνό καλώδιο του ηχείου έχει στερεωθεί καλά.</li><li>✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος MP3-CD γγράφτηκε με ρυθμό μεταφοράς δυφιακών ψηφίων μεταξύ 32- 256 kbps και με συχνότητα δειγματοληψίας 48 kHz, 44,1 kHz ή 32 kHz.</li></ul>

# Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Αντιμετώπιση
Οι έξοδοι ήχου έχουν αντιστραφεί.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ελέγξτε τις συνδέσεις των ηχείων και τη θέση τους.</li></ul>
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, CD ή FM), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (▶, ◀, ▶ ).</li><li>✓ Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα.</li><li>✓ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/-), όπως φαίνεται.</li><li>✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.</li><li>✓ Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς την κατεύθυνση του αισθητήρα IR του συστήματος.</li></ul>
Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ρυθμίστε το ρολόι σωστά.</li><li>✓ Πιέστε TIMER ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.</li><li>✓ Εάν βρίσκεται σε εξέλιξη εγγραφή ή αντιγραφή κασετών, διακόψτε την εγγραφή.</li></ul>
Η ρύθμιση Ρολογιού/Χρονοδιακόπτη έχει σβηστεί.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Έχει γίνει διακοπή ρεύματος ή το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί. Επαναρυθμίστε το ρολόι και το χρονοδιακόπτη.</li></ul>
Η USB συσκευή δεν λειτουργεί στο MCM177 μου.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Δεν ορίστηκε στην κατάσταση λειτουργίας USB. Πατήστε επανειλημμένα SOURCE (USB στο τηλεχειριστήριο) για επιλογή πηγής USB.</li><li>✓ Η συσκευή δεν συνδέθηκε σωστά στη θύρα USB του MCM177. Ξανασυνδέστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι τροφοδοτείται με ρεύμα.</li><li>✓ Η συσκευή ή η μορφή του αρχείου ήχου που είναι αποθηκευμένη στη συσκευή δεν υποστηρίζεται από το MCM177. Χρησιμοποιήστε μια συμβατή συσκευή ή μορφή αναπαράξιμου αρχείου ήχου.</li></ul>

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MCM177

